

**Fair Advice Financial** **Carle Financial Management Inc.**  
**RDSP (Registered Disability Savings Plan)**

- Disabled person who is eligible for Disability Tax Credit.
- And who is 49 years old or younger.
- By contributing in an RDSP Plan he/she may be eligible to receive up to \$90,000 in government bonds & grants.

Contact:  
**647-951-7900**  
**SUKHWINDER NAHAL** CFP, CLU  
 Financial Planner  
 www.fairadvicefinancial.com  
 7900 Hurontario St., Suite 308, Brampton, ON, L6Y 0P6

# ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਪੋਸਟ

Award winning newspaper | Canadian Punjabi Post

Vol 18 \* Issue 214 Friday, November 08, 2019 Tel: 905-793-2202 | Fax: 905-793-2282 | news@punjabipost.ca

**TOP 4% TREB REALTOR 2018**  
 Buy With \$0 Down Program  
**ROYAL CANADIAN REALTY**  
 RESIDENTIAL-COMMERCIAL-INVESTMENT

**SELL YOUR HOUSE**  
 Quick & For Top \$\$\$\$  
 GO WITH PRO SELLING GTA FOR 5 YEARS

**Hardeep Sivia**  
 BROKER  
**647-970-7374**  
 www.HardeepSivia.com

To view our online newspaper visit [punjabipost.ca/epaper](http://punjabipost.ca/epaper) THE ONLY DAILY PUNJABI NEWS ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ 'ਪੰਜਾਬੀ ਪੋਸਟ' Online ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Best Insurance Rates**  
 • Auto • Home • Business  
 Dir: 647-400-2949  
 ਕਾਰ ਅਤੇ ਘਰ ਦੀ ਇੱਜ਼ੋਰੈਂਸ ਲਈ ਘੱਟ ਰੇਟ

Discounts upto 35% on Auto & Home  
**Amanpreet S. Bath**  
 Address: 1550 South Gateway Rd. Suite 220 Mississauga, ON L4W 5G6

**ਕਿਊਬਿਕ ਦੇ ਬਿੱਲ 21 ਖਿਲਾਫ ਉਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੇ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਮਤਾ**

ਟੋਰਾਂਟੋ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ) : ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਖਿਲਾਫ ਉਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮਾਈਕਲ ਕੋਟਿਊ ਨੇ ਕਿਊਬਿਕ ਦੇ ਧਰਮਨਿਰਪੱਖ ਬਿੱਲ 21 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਪਰ ਇਸ ਬਿੱਲ ਦੇ ਨਾਂ ਦਾ ਕਿਤੇ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕਿਊਬਿਕ ਦਾ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਜੱਜਾਂ, ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਜਾਂ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਉੱਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਰੋਕ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਕੋਟਿਊ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਬੇਹੱਦ



**ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾ ਸਕਣ ਦਾ ਰਸਤਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਖੁੱਲ੍ਹਾ**

\* ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵੱਲੋਂ ਵੀਜ਼ਾ ਜਾਰੀ  
 \* ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਜਥੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਸ਼ਰਤ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ, 7 ਨਵੰਬਰ, (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅੱਜ ਵੀਰਵਾਰ ਸਾਫ਼ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਆਗੂ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ 9 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦਾ ਲਾਘਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਵਾਸਤੇ ਉਦਘਾਟਨ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਦਾ ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਕਲੀਅਰੈਂਸ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਨਾਲ ਸ਼ਰਤਾਂ ਜੋੜ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ।



ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਉਚੇਰੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਉਸੇ ਲਾਘੇ ਦੇ ਉਦਘਾਟਨ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਥੇ ਦੀ ਹਾਕਮ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਇੱਕ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿੱਕਟ ਖੇਡਣ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਮਿਤਰ ਰਹੇ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਸੱਦਾ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ...ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 6 'ਤੇ

**NOW HIRING !!!**

**ALLKIND INSURANCE**

- Life Insurance
- Critical Illness Ins
- Travel & Visitor Ins
- RESP & TFSA & RRSP
- Super Visa Insurance
- Mortgage Insurance
- Disability Insurance
- Funeral Insurance

**SIMRAN SAINI**  
**416.994.7272**  
 www.allkindinsurance.com

**ਚੈਰਿਟੀ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਲਈ ਜੱਜ ਨੇ ਟਰੇਪ ਨੂੰ ਹਰਜ਼ਾਨਾ ਭਰਨ ਦੇ ਵਿੱਤੇ ਹੁਕਮ**

ਨਿਊ ਯੋਰਕ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ) : ਨਿਊ ਯੋਰਕ ਦੇ ਇੱਕ ਜੱਜ ਵੱਲੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੇਪ ਨੂੰ ਚੈਰਿਟੀ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ 2 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਹਰਜ਼ਾਨਾ ਭਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੁੱਝ ਚੈਰਿਟੀਜ਼ ਵੱਲੋਂ



**ਇੱਕਜੁੱਟ ਹੈ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਕਾਕਸ : ਸ਼ੀਅਰ**

ਓਟਵਾ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ) : ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਆਗੂ ਐਂਡਰਿਊ ਸ਼ੀਅਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਕਸ ਇੱਕਜੁੱਟ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਹੁਣ ਲਿਬਰਲ ਨਾਲ ਦਸਤਪੰਜਾ ਲੈਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ।

ਸੱਤ ਘੰਟੇ ਚੱਲੀ ਕਾਕਸ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ੀਅਰ ਨੇ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਟੋਰੀ ਐਮਪੀਜ਼ ਤੇ ਸੈਨੇਟਰਜ਼ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਪਿਛਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਬੜੀ ਵਧੀਆ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਈ ਤੇ ਅਸੀਂ ਕੈਂਪੇਨ ਬਾਰੇ ਵੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਜੋ ਵੀ ਨਤੀਜੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ



ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਨਿਰਾਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਭਾਵੇਂ ਸ਼ੀਅਰ ਨੇ ਲੀਬਰਲਜ਼ ਸਬੰਧੀ ਟੈਸਟ ਤੋਂ ਖਹਿਤਾ ਛੁਡਾ ਲਿਆ ਹੈ ਪਰ ਅਜੇ ਵੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਿਲੀ ਹਾਰ ਤੇ ਲੀਬਰਲਜ਼ ਸਬੰਧੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਬਾਕੀ ਹੈ। ਇਹ ਅਪਰੈਲ ਵਿੱਚ ਟੋਰਾਂਟੋ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਐਮਪੀ ਮਿਸ਼ੇਲ ਰੈਪਲ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸ਼ੀਅਰ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਪਰੈਲ ਤੱਕ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਨਾ ਸਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ...ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 6 'ਤੇ

**INSURANCE**

- Home
- Business
- Life Insurance
- Auto
- Trucking
- Commercial

**647-206-2452**  
**Sukhwinder K Singh**

CONEX 7050A Bramalea Rd, Unit # 13, Mississauga, ON L5S 1T1

**HELPING YOUR PLAN TODAY.....FOR TOMORROW**

- Supervisa / Visitor Insurance
- Life / Mortgage / Funeral Insurance
- Disability Insurance
- Critical Illness Insurance
- RESP / RRSP

**JATINDERBIR S BAJWA**  
 Insurance Broker  
 Dir: 647-928-4990  
 #25-831 Bovaird Dr. W. Brampton, ON L6X0T9

**WE DESIGN & BUILD**

Fully Insured | Team of licensed trades | Quality work & on-time insured

**ANGLECON CONSTRUCTION**

**RESIDENTIAL**  
 Custom homes  
 Home additions  
 Full home renovations  
 Legal basement

**COMMERCIAL**  
 New store design & build  
 Lease hold Improvements  
 Medical, offices, restaurants, retail & salon

**FAST TRACK PERMIT & CONSTRUCTION**  
**437.219.5009**  
 Info@anglecon.ca

BRAMPTON ◦ MISSISSAUGA ◦ ETOBICOKE ◦ OAKVILLE

**INSURANCE**

Auto Home Business Trucking Life

ਇੱਜ਼ੋਰੈਂਸ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ  
**RAJESH SOOD (RAJ)**  
 CAIB (hons.), MBA (finance), RIBO

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: **416-908-6237**  
 Unit 1, 30 Topflight dr., Mississauga

**JOSHI LAW OFFICE**  
 Barrister, Solicitor & Notary Public

info@joshilawoffice.com | joshilawoffice.com

- Immigration
- Real Estate / Commercial Law
- Affidavit / Power of Attorney

6921 Steeles Ave. W. Unit 11, Etobicoke, ON  
**Rakesh M. Joshi B.A., LL.B.**  
**416-213-8600**

**Canada Consumer Credit Assistance** ਕਰਜ਼ਾ ਰਹਿਤ ਜਿੰਦਗੀ ਜੀਓ

• ਪਾਵਰ ਆਫ ਸੇਲ ਨੋਟਿਸ ? ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਕਾਲਾਂ, ਬੈਂਕ ਕਰਪਸੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਤੋਂ ਪੱਕਾ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾ ਕੇ ਆਪਣਾ ਕਰੈਡਿਟ ਦੁਬਾਰਾ ਬਨਾਉਣ ਲਈ

• ਗਾਰਨਿਸਮੈਂਟ ?

• ਬੈਂਕ ਵਲੋਂ ਪੈਸੇ ਦੀ ਮੰਗ ?

• ਰੈਵਨਿਊ ਕੋਨੈਡਾ ਵਲੋਂ ਟੈਕਸ ਦੀ ਮੰਗ ?

**ਹੁਣੇ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ**  
 75% ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮਾਫ਼ ਕਰਾਓ, ਬਹੁਤ ਆਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਆਜ ਤੋਂ

**ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸਿਰਦਾਰੀ ?**  
 ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਰੂਪਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਜਸਬੀਰ ਹੁੰਦਲ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ

Late Evening and Weekends  
 Appointments Available 1888 864 3131

**416-502-3100** Unit #20 - 7015 Trannere Drive Mississauga, ON L5S 1T7

**www.MakeMeDebtFree.ca** **Jasbir Singh Hundal**  
 Qualified Credit Counsellor

**SEHMBI RENOVATIONS**

ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਪਰਫੈਕਸ਼ਨਲ ਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਓ

- Custom Kitchen Cabinets
- Legal Basement
- Completely Furnished
- Painting & Flooring

**Jaswant Sehmbi: 647.524.0885**

**Law Office of Aman Sharma**

- Real Estate - Commercial Lease
- Business Purchase & Sale
- Notarizations & Affidavits
- Wills & Power Of Attorney

905-913-2344 Tel: 905-913-2355  
**Aman Sharma**  
 4515 Ebenezer Rd, Suite 211, Brampton, Ontario L6P2K7  
 Open Saturday  
 Providing excellent quality legal services to our clients

**Mortgage! We Will Beat Any Rate !!!**

Purchase || Refinance || Major Banks / Credit Unions || Private Lenders || Second Mortgages - Lowest 6.99 %

Cell: 416-841-4218 Tel: 905-216-5563

**Avon Financial**  
 Brokerage Lic. 12538

**Harpreet Singh Goraya**  
 Principal Broker (Lic. # M2000607)

831 Bovaird Dr. West, Unit 25, Brampton, ON L6X 0T9 Fax: 905-216-0392

**SNOW PLOWING & SALTING SERVICES**

WE SERVICE ALL KINDS OF PROPERTIES

- Truck & Trailer parking yards
- Plazas & Industrial buildings
- Banquet halls & restaurants
- Gas stations & repair shops
- Offices & Clinics

We are Professional, Reliable & Experienced  
**AAA LANDSCAPING**  
**647-784-1213**

**PROTECT YOUR HOME FROM PESTS**  
 Pest Control

100% Success rate for bed bug Treatment  
 Low Rates / Excellent Pest Control Services

Free Home Inspection Call Today

**Ranjit Sidhu**  
 Certified & Licenced Exterminator

BED BUG MATTRESS COVER ALSO AVAILABLE  
 Cell: 647.668.3944 | Office: 905.455.0648  
 info@atoppestcontroltoronto.com | www.atoppestcontroltoronto.com

• Super Visa Insurance  
 • Visitor Visa Insurance  
 • Travel Insurance  
 • Student Insurance  
 • New Immigrant 90 Days Med. Insurance

**www.punjabinsurance.com**

**Sherjang Singh Rana**  
 416.910.9000  
 rana@punjabinsurance.ca

**Harpreet Rana**  
 416.871.3571  
 harpreet@punjabinsurance.ca

10-7003 Steeles Ave. West, Etobicoke, ON M9W 0A2

**CN Forklift Training Center**

Counterbalance All Types  
 Walkie pallet Low Lift  
 Electric Motor Narrow Aisle Reach  
 Cherry Picker

License \$69 Toll Free: 1 855 230 0001  
 7033 Telford Way, Unit #4, Mississauga, ON L5S 1V4

When You Need Re certified License & Training First Call to us  
**Cell: 416 726 6206 Tel: 905 405 0001** **NC Dhawan**  
 Certified Instructor

**KELLEY LAW OFFICE**

- Immigration
- Family Law
- Corporate
- Power of Attorney / Affidavit / Attestations
- Real Estate
- Business Closing
- Wills & Estate

www.kelleylawoffice.ca | info@kelleylawoffice.ca

ਇੱਥੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ, ਚੀਅਲ ਅਸਟੇਟ, ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ, ਕੋਰਪੋਰੇਟ, ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ, ਵਜੀਅਸਟਮੈਂਟ, ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟੈਸਟੇਸ਼ਨ, ਰਾਜਦਾਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ!

1200 Derry Road E. Shinder Kelley  
 #15, Mississauga, ON L5T 0B3  
**905-362-0755**

**Royal Pest Control**

Residential Commercial Industrial  
**Specialist in Bedbugs Service**

All Pest Control:  
 • Mouse & Rats • Spiders & Fleas • Bedbugs • Wasps  
 • Cockroaches • Carpenter Ants • Silver Fish • Racoons

Call: PARESH PATEL  
 (Government Approved Licensed Technician)  
**416 938 4598**

**MANN LAW FIRM**

- Real Estate Law
- Wills & Estates
- Power of Attorney
- Affidavits Notarization / Declaration
- Business Law
- Family Law
- Civil Litigation

**Maninder S. Mann B.A. (Hons.), LLB**  
 BARRISTER SOLICITOR NOTARY

Address:  
 2130 North Park Dr. Suite 246 Brampton, ON L6S 0C9  
**T: 905 799 9333**  
 www.mannlawfirm.ca

**PEST PROBLEM?**  
 Residential & Commercial

100% Customer Satisfaction

All Pest Control  
**MICE, COCKROACH, BEDBUG & ALL COMMON BUGS**

Protect yourself & your family from the Pests

AFFORDABLE & RELIABLE

**647.990.3205**  
 www.ksgpestcontrol.ca  
 ksgpestcontrol@gmail.com

**Amarjeet Singh Gill**  
 Certified & Licenced Exterminator

# NOW HIRING

## U.S. CROSS BORDER SINGLES & TEAMS AND CANADIAN TEAMS

- | US Singles \$0.64/mile
- | US Teams \$0.66/mile
- | Canadian teams \$0.62/mile



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

### OUR FAMILY WELCOMES YOU

- | U.S. Singles – Dedicated Truck
- | Desirable Lanes to the U.S.
- | U.S. Teams – New Dedicated Truck
- | Canadian Teams – New Dedicated Truck
- | Comprehensive Company Benefits
- | Flexible Work Schedule

### LIGHT SPEED HAS YOU COVERED

Steve Hunt ☎ 905.696.0700 x7224 ☎ 905.229.9011 ✉ shunt@lsinc.com  
6015 Kestrel Road, Mississauga, ONTARIO L5T 1S8

[www.lsinc.com](http://www.lsinc.com)

Data everywhere.  
No surprise charges  
anywhere.

**NEW**

**NATION-WIDE. NO ZONES.**  
TALK, TEXT & DATA PLANS  
**\$35/MO.**

**chatr**  
AUTHORIZED DEALER

379 Main St. North, Brampton, ON  
905-451-0379

2456 Lake shore Blvd W., Etobicoke, ON

Taxes extra. Offer subject to change without notice. Get up to 1GB of data on the Talk, Text and Data Plan. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. <sup>TM</sup> Trademarks used under license ©2019

AMAN TRAVEL

SPECIAL FARES TO DELHI & AMRITSAR | LAST MINUTE DEALS AVAILABLE



ਅਮਨ ਟਰੈਵਲ
Gaurav Gupta
905.796.3535

ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਸਸਤੀਆਂ ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰਵਿਸ ਲੈਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ



or Visit us at: 218 Kingknoll Dr., Brampton, ON L6Y 4X4

ਅੱਜ ਨਾਮਾ

ਸਿਰਸੇ ਵਾਲੇ ਦੀ ਸੇਵਕਾ ਬਾਹਰ ਆ ਗਈ, ਬਾਬਾ ਆਉਣ ਦੀ ਬਾਤ ਪਈ ਚੱਲ ਮੀਆਂ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਬਾਬਾ ਸੀ ਭੋਜਿਆ ਜੇਲ੍ਹ ਅੰਦਰ, ਉਸ ਦਿਨ ਮੱਚੀ ਸੀ ਭਾਰੀ ਤਰਬੱਲ ਮੀਆਂ।

ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਮ੍ਰਿਤਕ ਪਾਏ ਗਏ ਦੋ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਖਿਲਾਫ ਲੱਗੇ ਕਤਲ ਦੇ ਚਾਰਜ

ਟੋਰਾਂਟੋ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ) : ਬੁੱਢੇ ਘਰ ਦੇ ਦੋ ਚਾਰਜ ਬਰੈਂਪਟਨ, ਓਨਟਾਰੀਓ ਦੇ ਇੱਕ ਘਰ ਵਿੱਚ ਨੌਂ ਸਾਲਾ ਤੇ 12 ਸਾਲਾ ਲੜਕਿਆਂ ਦੇ ਮ੍ਰਿਤਕ ਪਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ 52 ਸਾਲਾ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਫਰਸਟ ਡਿਗਰੀ ਮਰਦਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ।



ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੌਤਾਂ ਸ਼ੱਕੀ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣ ਲੱਗੀਆਂ। ਫਿਰ ਕੌਰਨਰ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੌਤਾਂ ਦੇ ਸ਼ੱਕੀ ਹੋਣ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੀ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਹੋਮੀਸਾਈਡ ਤੇ ਲਾਪਤਾ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਸਬੰਧੀ ਬਿਊਰੋ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਤੇ ਜਾਂਚ ਸਾਡੇ ਹੱਥ ਆ ਗਈ।

ਜੈ ਸਿੰਧੂ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਅੱਜ

ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਬਰੈਂਪਟਨ, 6 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਮੰਗਲਵਾਰ ਰਾਤ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਕੈਸਲਮੋਰ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਮੈਕਵੀਨ ਅਤੇ ਦਾ ਵਿੱਚੀ ਸਟ੍ਰੀਟ ਨਜ਼ਦੀਕ ਇਕ ਸੜਕ ਹਾਦਸੇ 'ਚ 17 ਸਾਲ ਦਾ ਦਾ ਜੈਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਅਕਾਲ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਗੱਡੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਨੌਜਵਾਨ ਗੱਡੀਰ ਚੁਪ 'ਚ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋ ਗਿਆ। ਮੈਕਵੀਨ ਡਰਾਇਵ ਉੱਤੇ ਤੇਜ਼ ਰਫ਼ਤਾਰ ਨਾਲ ਆ ਰਹੀ ਗੱਡੀ ਕੰਟਰੋਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰੀ ਹੋ ਕੇ ਦੱਖਤ ਨਾਲ ਜਾ ਟਕਰਾਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਜੈਪ੍ਰਤਾਪ ਦੀ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਜੈਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਧੂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ 'ਚ ਜਾਣੀ



ਪਹਿਚਾਣੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਸਪ੍ਰੈਂਚਾ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਿੱਲਾ ਸਿੰਧੂ ਦੇ ਬੇਟੇ ਸਨ ਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਮੀਡੀਆ 'ਚ ਜਾਣੇ ਪਹਿਚਾਣੇ ਰਣਧੀਰ ਰਾਣਾ ਸਿੰਧੂ ਦਾ ਭਤੀਜਾ ਤੇ ਬਲਜੀਤ

ਮੌਤ ਦਾ ਭਾਣਜਾ ਸੀ। ਇਸ ਖ਼ਬਰ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਣ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ 'ਚ ਸੋਗ ਦੀ ਲਹਿਰ ਹੈ। ਜੈਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 8 ਨਵੰਬਰ ਦੁਪਹਿਰ 2:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਰੈਂਪਟਨ ਕ੍ਰੈਮੀਟੋਰੀਅਮ ਐਂਡ ਵਿਜ਼ੀਟੇਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਮਿਤ ਰੱਖੇ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ 8 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 5:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 7:00 ਵਜੇ ਤੱਕ Gurdwara Dasmesh Darbar, 4555 Ebenezer Road, Brampton, ON, L6P 2K8 ਵਿਖੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਸਖਤ ਤਬਦੀਲੀ: ਮਾਂ-ਬਾਪ ਦਾ ਖ਼ਿਆਲ ਨਾ ਰੱਖਿਆ ਤਾਂ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਜੇਲ੍ਹ ਹੋਵੇਗੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, 7 ਨਵੰਬਰ, (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਹੋਰ ਸਖਤ ਬਣਾਏਗੀ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਬਜ਼ੁਰਗ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਦਾ ਖ਼ਿਆਲ ਨਾ ਰੱਖਣ ਉੱਤੇ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਤੱਕ ਜੇਲ੍ਹ ਕਟੌਟੀ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹਾਲ ਦੀ ਘੜੀ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਸਿਰਫ਼ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖ਼ਿਆਲ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਹਰ ਬਾਣੇ ਵਿਚ ਏ ਐਸ ਆਈ ਚੈੱਕ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਤਾਇਨਾਤ ਕਰਨ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੇੜਲੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਵਕਤ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਰੀਬ 11 ਕਰੋੜ ਬਜ਼ੁਰਗ ਹਨ। ਸਾਲ 2050 ਤਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰੀਬ 33 ਕਰੋੜ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ

ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਲੱਗੇ ਸਰਨਾ ਨੇ ਲਾਂਘੇ ਲਈ ਸਿਹਰਾ ਇਮਰਾਨ-ਸਿੰਧੂ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, 7 ਨਵੰਬਰ, (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਅੱਜ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਚੱਲੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਨਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਵੇਲੇ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ 31 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਾਹਗਾ-ਆਟਾਰੀ ਉੱਤੇ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਲੁਕ ਆਉਣ ਸਰਕੂਲਰ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈਕੋਰਟ ਤੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮਿਲ ਗਈ ਅਤੇ ਅੱਜ 7 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਸਰਨਾ ਆਪਣੇ ਸਮਰੱਥਕਾਂ ਨਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਚਲੇ ਗਏ। ਹਾਈਕੋਰਟ ਨੇ ਸਰਨਾ ਵਿਰੁੱਧ ਲੁਕ ਆਉਣ ਸਰਕੂਲਰ 16 ਨਵੰਬਰ ਤਕ ਸਸਪੈਂਡ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਤੋਂ ਆਟਾਰੀ ਰਾਹੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਵੇਲੇ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ



ਗੱਲਬਾਤ ਵਿੱਚ ਇਸ ਲਾਂਘੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੰਤਰੀ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੋਵਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲ ਨਾਲ ਲਾਂਘਾ ਖੁੱਲ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਇਹ ਦੋਸਤੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਕੌਮ ਆਈ ਹੈ। ਸਰਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲਾਂਘਾ ਖੁੱਲ੍ਹਵਾਉਣ ਦੀ ਲਟਕਦੀ ਮੰਗ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣ ਲਈ ਸਿੱਖ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੇਲ੍ਹ ਰਹੀ ਸੀ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੀ ਵਾਰੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬਾਦਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਸਨ ਤੇ ਉਦੋਂ ਹਰਸਿਮਰਤ

GNR ਹਰਬਲ ਤੇਲ 647-853-5800

Herbal Products: Pain-Care \$9.99, He-Oil \$19.99, Stress-Care \$9.99, Chest Massage Oil \$14.99

GLOBAL NATURAL REMEDIES

REXDALE FINANCIAL SERVICES: WE HELP YOU START, GROW AND SUCCEED. 19 Woodbine Downs Blvd, #201, Etobicoke, ON M9W 6N5

ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਸ ਵੀ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਸ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਵਿੱਚ ਉਤਰ ਆਈ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਭਾਰਤ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਪੁਲਸ ਉੱਤੇ ਵਕੀਲਾਂ ਦੇ ਹਮਲੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਸ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਆਪਣੇ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਸ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਦੇ ਮਦਦ ਲਈ ਆ ਖੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਸ ਨੇ ਕੱਲ੍ਹ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਕਾਰਜ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਨਿਦਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਹਮਲੇ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤੇ ਨਿਯੰਤਰਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਸ ਦੇ ਮੁਖੀ (ਡੀ ਜੀ ਪੀ) ਨੇ ਇੱਕ ਟਵੀਟ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਆਈ ਪੀ ਐੱਸ ਅਤੇ ਪੀ ਪੀ ਐੱਸ ਅਫਸਰ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਉੱਤੇ ਹੋਏ ਹਮਲੇ ਦੀ ਸਖਤ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਖੇੜੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪੁਲਸ ਅਫਸਰਾਂ 'ਤੇ ਅਜਿਹੇ ਹਮਲੇ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਡਿਊਟੀ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਸਮਾਜ ਦਾ ਕੋਈ ਵਰਗ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਲੋਕ

ਖਿੜਕੀਆਂ ਅਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਲਗਵਾਓ Free Estimates. ਵਨਾਈਲ ਅਤੇ ਐਲੂਮੀਨੀਅਮ ਵਿੰਡੋਜ਼, ਸਟੋਰਮ ਡੋਰ, ਕਲੋਸੈਟ ਡੋਰ ਮਿਰਰਜ਼, ਪੋਰਚ ਐਨਕਲੋਜ਼ਰ, ਮੇਨ ਐਂਟਰੀ ਡੋਰ, ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ

ਪੰਜਾਬੀ ਪੋਸਟ 'ਚ ਸੇਲਜ਼ ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵਜ਼ ਦੀ ਲੋੜ. ਤਨਖਾਹ- ਕਮਿਸ਼ਨ, ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਲ 50,000 ਡਾਲਰ, ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ 'ਚ ਮੁਹਾਰਤ ਹਾਸਿਲ ਹੋਵੇ।

PUNJABI POST NOW HIRING! SALES EXECUTIVES. Salary \$19/hr + Bonus, Must be Sales Skill Master, have own car, fluent in english & punjabi.

UK TRUCK TRAINING CENTRE. PCC #179958. Registered as a Private Careers College. Automatic & Manual Trucks, Forklift Training, Air Brake Classes Sat-Sun 8am to 4pm

SherGill Law Firm. Barrister, Solicitor & Notary Public. Paramjit Singh Gill (MBA, LL.B.) Tel: 905-790-3636. Services: Real Estate, Residential, Commercial & Franchise, Criminal Law, Family Law, Affidavit, Power Of Attorney & Notarization, Immigration Matters



ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਮੀਟ ਖਾਣ ਦੇ ਬਿਆਨ ਕਾਰਨ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਦਿਲੀਪ ਘੋਸ਼ ਕਸੂਤੋ ਫਸੇ

ਕੋਲਕਾਤਾ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਆਪਣੇ ਵਿਵਾਦ ਬਿਆਨਾਂ ਕਾਰਨ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਭਾਜਪਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਿਲੀਪ ਘੋਸ਼ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਹੰਗਾਮਾ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸੀ ਗਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ ਵਿੱਚ ਸੋਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦਾ ਰੰਗ ਭੂਰਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਸਿਹਤ ਲਈ ਲਾਭਕਾਰੀ ਹੈ। ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕੁਝ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਬੀਫ ਖਾਂਦੇ ਹਨ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਮਾਸ ਵੀ ਖਾਣ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਇਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਠੀਕ ਰਹੇਗੀ। ਘੋਸ਼ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਗਊਆਂ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਚਿੰਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਘੋਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੁਝ ਬੁੱਧੀਜੀਵੀ ਇੱਕ ਮਾ ਵਜੋਂ ਇੱਕ ਗਾਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨਾ ਨਿਰਾਦਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਹ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਤਿਆਂ ਦਾ ਗੱਦ ਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਨੂੰ ਸਾਫ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਘੋਸ਼ ਨੇ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਕੋਈ ਵੀ 'ਮੇਰੀ ਮਾ' ਨਾਲ ਬਦਸਲੂਕੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

# ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ

\*ਭਾਈ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਸਨਮਾਨ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ)-ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਅੱਜ ਸੱਚਖੰਡ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਰਧਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ 550ਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੂਰਬ ਸਬੰਧੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਬੋਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮੂਲੀਅਤ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿਖੇ ਪੁੱਜੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬਿਹਾਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਸਪੀਕਰ ਸ੍ਰੀ ਵਿਜੈ ਕੁਮਾਰ ਚੌਧਰੀ ਸਮੇਤ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਸੱਚਖੰਡ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣ ਮੌਕੇ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਵੀ ਸਰਵਣ ਕੀਤਾ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸੂਚਨਾ ਕੇਂਦਰ ਵਿਖੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਭਾਈ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ, ਸਾਬਕਾ ਸਾਂਸਦ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂਮਾਜਰਾ, ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਸ. ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂਰ ਨੇ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗੁਰੂ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਸਿਰਪਾਓ, ਲੋਠੀ, ਸੱਚਖੰਡ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮਾਡਲ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ੍ਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ 550ਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੂਰਬ ਮੌਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਤਿਕਾਰ ਭੇਟ ਕਰਨ ਲਈ ਪੁੱਜੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਫਲਸਫਾ ਮਨੁੱਖਤਾ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਸਾਂਝੀ ਅਤੇ ਆਪਸੀ ਸਾਂਝ ਪਹਿਲੇ ਪਾਠਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਮੁੱਖ ਸੂਤਰ ਹੈ। ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸਮਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਭਾਈ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਦਾ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਅੰਦਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ 350ਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੂਰਬ ਮੌਕੇ ਅਥਾਹ ਸ਼ਰਧਾ ਵਿਖਾਉਂਦਿਆਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾ ਪੂਰਵਕ ਨੇਪਤੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂਮਾਜਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਨਿਨ ਸਰਯਾਲ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਸਮੇਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ 550 ਸਾਲਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੂਰਬ ਮੌਕੇ ਨਤਮ-ਸਤਕ ਹੋਣ ਪੁੱਜਣਾ ਹੈ।



ਸ੍ਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਕੇਂਦਰ ਵਿਖੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਭਾਈ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਤੋ ਹੋਰ।



ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਿਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣ ਸਮੇਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਸਰਵਣ ਕਰਦੇ ਹੋਏ।

ਸ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਠ, ਮੈਨੇਜਰ ਸ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀਨਪੁਰ, ਮੀਤ ਸਕੱਤਰ ਸ. ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਮਦਾਸ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਸੁਖਬਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੁਖ ਸਰਕਾਰੀਆ, ਵਧੀਕ ਮੈਨੇਜਰ ਸ. ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸ. ਬਘੋਲ ਸਿੰਘ, ਸੂਚਨਾ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸ. ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਸੀ, ਸ. ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੋਮੀ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਗੁਰਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਟਿੱਕਾ, ਸ. ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

# ਪ੍ਰੀਤੀ ਸਪੂਰ ਨੇ ਟੀ ਵੀ ਸੀਰੀਅਲ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਉਤੇ ਕਹਾਣੀ ਚੋਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਕੇਸ ਕੀਤਾ

ਜਲੰਧਰ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਅਗਲੇ ਹਫਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਟੀ ਵੀ ਲੜੀਵਾਰ 'ਮੇਰੇ ਡੈਡ ਦੀ ਦੁਲਹਨ' ਦੇ ਪ੍ਰਸਾਰਨ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਾਉਣ ਲਈ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਨਿਰਮਾਤਾ ਪ੍ਰੀਤੀ ਸਪੂਰ ਨੇ ਬੰਬੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ 'ਚ ਉਕਤ ਲੜੀਵਾਰ ਦੇ ਨਿਰਮਾਤਾ ਟੋਨੀ ਅਤੇ ਦੀਆ ਸਿੰਘ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੇਸ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੁੱਢਲੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਟਾਈਮਸ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰੀਤੀ ਸਪੂਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਆ ਰਹੀ ਫਿਲਮ 'ਤੇਰੀ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਬਣ ਗਈ। ਪਿਓ-ਧੀ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਧੀ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਦੁਬਾਰਾ ਸਾਥੀ ਕਰਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਤੀ ਸਪੂਰ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਨੇ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਇੰਡੀਆ ਮੋਸ਼ਨ ਪਿਕਚਰਸ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸਰ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਆਈ ਐਮ ਪੀ ਐੱਚ ਏ) ਕੋਲ 2017 'ਚ ਰਜਿਸਟਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਦੀਆ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੀਰੀਅਲ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਉਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੀਆ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ 2017 ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਟੀ ਵੀ ਚੈਨਲ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਈ-ਮੇਲ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਪ੍ਰੀਤੀ ਸਪੂਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਬਣਾਈ ਉਕਤ ਫਿਲਮ ਦਾ 90 ਫੀਸਦੀ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਜੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਜਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਸ ਲੜੀਵਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਸਾਰਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਲੋਕ ਸੋਚਣਗੇ ਕਿ ਮੈਂ ਕਹਾਣੀ ਚੋਰੀ ਕਰਕੇ ਫਿਲਮ ਬਣਾਈ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਦਰਸ਼ਕ ਵੀ ਫਿਲਮ ਦੇਖਣ ਨਹੀਂ ਜਾਣਗੇ।

# ਫੇਸ ਮਾਸਕ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਿਮਾਰ ਕਰ ਸਕਦੈ

ਗੁਜਰਾਟ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਖਤਰਨਾਕ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨਾਲ ਲੜਨ ਲਈ ਇੱਕੋ ਫੇਸ ਮਾਸਕ ਵੀ ਨਾਕਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਇੱਕੋ ਮਾਸਕ ਕਾਰਗਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਸਾਵਧਾਨੀ ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਹਰ ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਵੱਖਰੇ-ਵੱਖਰੇ ਮਾਸਕ ਵਰਤਣਾ ਠੀਕ ਹੋਵੇਗਾ। ਮਾਹਰਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਸਾਫ ਸਫਾਈ ਦੇ ਇੱਕੋ ਮਾਸਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਉਲਟੀ, ਸਲੀਪਿੰਗ ਡਿਸਆਰਡਰ ਸਮੇਤ ਡਿਪ੍ਰੈਸ਼ਨ ਆਦਿ ਦਾ ਮਰੀਜ਼ ਹੋਣਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਤੀਹ ਫੀਸਦੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਐਲਰਜੀ ਤੇ ਅਸਥਮਾ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 'ਚ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਸਿਰਫ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਕੋਲ ਜਾਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਗੁਜ਼ਾਰਨੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਿਵਲ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਫਿਜ਼ੀਸ਼ੀਅਨ ਡਾਕਟਰ ਨਵੀਨ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੀਤੇ ਹਫਤੇ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧੀ ਹੈ, ਜੋ ਅਸਥਮਾ ਅਤੇ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਘੁਲੇ ਜ਼ਹਿਰ ਨੁਕਸਾਨਦਾਇਕ ਤੱਤਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਇਨਹੋਲਰ ਐਂਡ ਫੇਸ ਮਾਸਕ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮਾਹਰਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਇੱਕੋ ਫੇਸ ਮਾਸਕ ਨੂੰ ਕਈ ਦਿਨ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਫਾਈ ਨਾ ਹੋਣ ਨਾਲ ਉਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਰੋਕਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਕਦੇ ਐਨ-90 ਅਤੇ ਐਨ-95 ਮਾਸਕ ਵੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਾਰਗਰ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ। ਖਤਰਨਾਕ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ 'ਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਹਵਾ 'ਚ ਤੈਰਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾਇਕ ਤੱਤਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਫਿਲਟਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਤੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਬਿਮਾਰੀ ਭਜਾਉਣ ਦੀ ਥਾਂ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਦੇ ਖਤਰਨਾਕ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਵਿਆਪਕ ਕਦਮ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕੇ ਗਏ ਹਨ।

# ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਵੀ ਬ੍ਰੈਸਟ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਬ੍ਰੈਸਟ ਕੈਂਸਰ ਇੱਕ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਜਕੜ 'ਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ 'ਚ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਘੱਟ ਉਮਰ ਵਰਗ 'ਚ ਵੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ 25 ਤੋਂ ਚਾਲੀ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਦੀ ਕਮੀ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਇਸ ਤੋਂ ਲਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੀਸਰੀ ਅਤੇ ਚੌਥੀ ਸਟੇਜ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਬਿਮਾਰੀ ਗੰਭੀਰ ਰੂਪ ਧਾਰ ਲੈਂਦੀ ਅਤੇ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਇਸ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਬਹੁਤ

ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਾਰ ਨਹਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਬ੍ਰੈਸਟ ਦੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂਚ ਕਰ ਲਵੋ। ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਨਾਲ ਦੇਖੋ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਗੰਢ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੋਜਿਸ਼, ਆਕਾਰ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ, ਨਿੱਪਲ ਦਾ ਅੰਦਰ ਧੱਸਣਾ ਜਾਂ ਗੰਦਾ ਪਾਣੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਆ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ ਅਣਦੇਖਿਆ ਨਾ ਕਰੋ। ਕਈ ਵਾਰ ਮਰੀਜ਼ ਬੇਕਸੀਰੀ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸੀ ਦਵਾਈਆਂ ਤੇ ਝਾੜਫੂਕ ਤੋਂ ਬਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਆਪਰੇਸ਼ਨ, ਕੀਮੋਥੈਰੇਪੀ ਅਤੇ ਰੇਡੀਥੈਰੇਪੀ ਆਦਿ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਸੰਭਵ ਹੈ।



# ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਮਾਨਤ ਤੋਂ ਨਾਂਹ, ਸਿਹਤ ਜਾਂਚ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕੌਲੁ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਨੇਤਾ ਅਤੇ 1984 ਕਤਲੇਆਮ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਸਜ਼ਾ ਕੱਟ ਰਹੇ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਜਾਂ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੇਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਹ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ। ਫਿਰ ਵੀ ਕੋਰਟ ਨੇ ਏਮਜ਼ (ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ) ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਪੈਨਲ ਤੋਂ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਦੀ ਸਿਹਤ ਜਾਂਚ ਕਰਾਉਣ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਕੋਰਟ ਨੇ ਏਮਜ਼ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ ਇਸ ਡਾਕਟਰੀ ਪੈਨਲ ਤੋਂ ਚਾਰ ਹਫਤਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਿਪੋਰਟ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਜ਼ਮਾਨਤ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਰਟ ਨੇ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਵਕੀਲ ਵਿਕਾਸ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪਿਛਲੇ 11

ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅੱਠ ਤੋਂ 10 ਕਿਲੋਗਰਾਮ ਵਜ਼ਨ ਘੱਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੱਜਣ ਕੁਮਾਰ ਕਈ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਖਰਾਬ ਹੈ। ਕੋਰਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਘੱਟ ਵਜ਼ਨ ਹੋਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਸਿਹਤਮੰਦ ਨਹੀਂ, ਫਿਰ ਵੀ ਅਸੀਂ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਾਉਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।



## ਬਰਾੜ ਗਰਾਜ ਡੋਰ

ਅਸੀਂ Repair ਕਰਦੇ ਹਾਂ:  
Broken Springs  
Cables & Rollers  
Garage Door Openers

We Install  
Garage Door Openers

• ਕਾਲ ਕਰੋ: 416-357-4082 •

## ਹਵਾਈ ਸਫਰ ਨੂੰ ਸੁਹਾਵਨਾ ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਣਾਓ ਤੇ ਸਾਡੀ TRAVEL INSURANCE ਦੀ

Join and Represent Us

- VISITOR TO CANADA INSURANCE
- TRAVEL OUT INSURANCE
- INTERNATIONAL STUDENT INSURANCE
- OTHER INSURANCE PRODUCTS

Your Travel Safety Our Priority

905-707-1512  
905-707-1513  
Molly@jfgroup.ca  
Toronto Head Office:  
15 Wertheim court #501  
Richmond Hill, ON L4B 3H7

## Tri-City

Number 1 Tri-City agent in Canada on basis of sales volume 2015

### ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

- Free Evaluation of your Property
- Special Packages for First Time Buyer
- Arrangement of Low Mortgage rate Lawyer
- Arrangement of Home Inspection

ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦਿਵਾਣਾ  
ਫੋਨ: 416 802 5866  
Tel: 905.793.5777

31 Melanie Dr. Unit #4 Brampton, ON L6T 5H8  
Avtar Singh Tiwana  
Sales Rep.

## Study Visa / Visitor Visa IELTS

LEARN ACQUIRE SKILLS TO SUCCEED

Canada Australia New Zealand USA UK

Silvern Consultants  
+91-98887-12109  
+91-70093-79011  
01823-500594  
info.silvernconsultants@gmail.com

## KARTAR FURNITURE

ਫਰਨੀਚਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਟਿਕਾਉ ਨਾਮ

### ਕਰਤਾਰ ਫਰਨੀਚਰ

- ਅਸੀਂ ਸੌਫਾ ਮੈਂਟ ਖੁੱਦ ਹੱਥੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਕਸਟਮਰ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਸਪਰਿੰਗ, ਫੇਬਰਿਕ ਅਤੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹਨ
- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫਿਆਂ ਤੇ ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਹਾਰਡ ਫੋਮ ਭਰਕੇ ਨਵਾਂ ਬਣਾਓ

8 Seated Sofa  
132" x 88"

Email: kartarfurniture@live.com  
Call Rajinder Singh 416.741.9657  
69 Westmore Dr. #20 Etobicoke ON, M9V 3Y6



550ਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ 'ਚ ਸਮੂਲੀਅਤ ਕਰਨ ਲਈ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਸੰਗਤ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਪਹੁੰਚੀ

**ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾ ਸਕਣ ਦਾ ਰਸਤਾ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਖੁੱਲ੍ਹਾ**

...ਪੰਨਾ 1 ਦਾ ਬਾਕੀ

ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਮੁਹੰਮਦ ਫੈਸਲ ਨੇ ਵੀ ਮੀਡੀਆ ਕੋਲ ਵਿਖਾਰ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਆਉਣ ਲਈ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਲੀਡਰ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਵੀਜ਼ਾ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਦਘਾਟਨ ਮੌਕੇ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਰਮਜ਼ੋਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸਵਾਗਤ ਕਰਾਂਗੇ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਇਹ ਖਬਰ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਲਾਘਾ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ਰਤ ਜੋੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਭਾਰਤੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਜਥੇ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜਾ ਸਕਣਗੇ। ਵਰਣਨ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਵੱਲੋਂ ਸੱਦਾ ਮਿਲਣ ਪਿੱਛੋਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਤੋਂ ਗਵਾਂਢੀ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮੰਗੀ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਅਗਸਤ ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਦੇ ਸਹੁੰ ਚੁੱਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਫੌਜ ਦੇ ਮੁਖੀ ਜਨਰਲ ਕਮਰ ਜਵੈਦ ਬਜਵਾ ਨਾਲ ਗੱਲੋਂ ਮਿਲਣ ਕਾਰਨ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਉੱਤੇ ਆ ਗਏ ਸਨ। ਉਦੋਂ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜਨਰਲ ਕਮਰ ਜਵੈਦ ਬਜਵਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਲਾਘਾ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਯਤਨਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਰਵੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਲਾਘੇ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਉਦਘਾਟਨ ਮੌਕੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੂੰ ਹਾਈਲਾਈਟ ਕਰਨਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨਹੀਂ।

**ਇੱਕਜੁੱਟ ਹੈ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਕਾਕਸ : ਸ਼ੀਅਰ**

...ਪੰਨਾ 1 ਦਾ ਬਾਕੀ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਾਡੀ ਮੌਜ਼ਰਸਿਪ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਕਾਕਸ ਦੀ ਉਹ ਜਿੰਨੀ ਸਿਫਤ ਕਰਨ ਉਹ ਘੱਟ ਹੈ। ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ੀਅਰ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਾਕਸ ਤੋਂ ਇਹ ਸੁਣਨ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਲਾਈਮੇਟ ਚੇਂਜ, ਸਮਲਿੰਗੀ ਵਿਆਹਾਂ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸਪਸ਼ਟ ਤੇ ਦਮਦਾਰ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇਵਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ਼ੀਅਰ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਆਪਣੀ ਟੈਕਸ ਤੇ ਸਮਲਿੰਗੀ ਵਿਆਹਾਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਕੁੱਝ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਨੂੰ ਬਦਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਤੇ ਕੁੱਝ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੀਤੀਆਂ ਤੋਂ ਇਹੋ ਸਿੱਧ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੰਜਰਵੇਟਿਵ ਵੱਧ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਹਾਦਸੇ ਹਨ ਤੇ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋ ਕੇ ਹੀ ਅਸੀਂ ਜਿੱਤ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਨੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦਾ ਵਰਕ ਲੋਡ ਘਟਾਇਆ ਤਾਂ 40 ਫੀਸਦੀ ਵਿਕਰੀ ਵਧ ਗਈ**

ਟੋਕੀਓ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਰੁਬੇਰੇ ਵਿੱਚ ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਦੇ ਕੰਮ ਸਭ ਦੇ ਕੱਲ ਹੋ, ਪਰ ਕੁਝ ਲੋਕ ਇਸ ਕੰਮ ਦੇ ਵਾਧੂ ਬੋਝ ਨਾਲ ਦਬੇ ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਉੱਤੇ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਨੇ ਸਮਝਿਆ ਹੈ ਤੇ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਨਾਲ ਕੰਮ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਸੁਧਾਰ ਕੇ ਵਿਕਰੀ ਵਧਾ ਲਈ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਜਾਪਾਨ ਵਿਚਲੀ ਇੰਗਜ਼ ਟੈੱਕ ਫਰਮ ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਜਾਪਾਨ ਨੇ ਅਨੁਭਵਿਤਾ ਤਰੀਕਾ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਫਰਮ ਨੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਤੋਂ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 5 ਦੀ ਥਾਂ ਮਸਾਂ ਚਾਰ ਦਿਨ ਕੰਮ ਲਿਆ। ਇਸ ਨਾਲ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਵਧ ਗਈ, ਸਗੋਂ ਲਾਗਤ ਵੀ ਘਟੀ ਹੈ। ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈੱਕ ਫਰਮ ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਦੇ ਜਾਪਾਨ ਵਿਚਲੇ ਯੂਨਿਟ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਦਾ ਬੋਝ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਅਗਸਤ ਵਿੱਚ ਰੁੱਦੀਆਂ ਬੈਠਕਾਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 30 ਮਿੰਟ ਤੈਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੈਠਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੰਜ ਮੌਜ਼ਰਾਂ ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੈਠ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਦਮਾਂ ਦੇ ਸੁਖਵੇਂ ਨਤੀਜੇ ਨਿਕਲੇ ਤੇ ਸਾਲ ਭਰ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਸ ਵਾਰ ਅਗਸਤ ਵਿੱਚ ਹਰ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵਿਕਰੀ 40 ਫੀਸਦੀ ਵੱਧ ਗਈ। ਬਿਜਲੀ ਖਪਤ ਇਕ ਚੌਥਾਈ ਤੇ ਕਾਗਜ਼ ਦੀ ਖਪਤ ਅੱਧੀ ਹੋ ਗਈ। ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਟ੍ਰੈਲਿੰਗ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਕੰਮ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਿੱਚ ਲਚੀਲਪਣ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਮਾਡਲ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਅਪਣਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**ਸ਼ਿੰਦਾ ਲੋਕ ਲੇਟ ਰਹੇ ਹਨ ਕਬਰਾਂ ਵਿੱਚ**

ਸਿਓਲ, 7 ਨਵੰਬਰ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)- ਦੱਖਣੀ ਕੋਰੀਆ ਦੀ ਇੱਕ ਕੰਪਨੀ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਆੱਤਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਸਿਰਫ ਜਿਉਂਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਿਹਤਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਮਝਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਲ 2012 ਵਿੱਚ ਖੋਲ੍ਹੀ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਤੋਂ ਹੋਵੇਂ ਹੀਲਿੰਗ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਇਸ ਆਯੋਜਨ ਵਿੱਚ 25 ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਮੌਤ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਕੇ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। 'ਡਾਈਂਗ ਵੈੱਲ' ਨਾਮ ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ 75 ਸਾਲਾ ਚੇ ਜੇ-ਹੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮੌਤ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਨਵਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਅਪਨਾਉਂਦੇ ਹੋ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਖੁਦ ਆੱਤਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਵੈਲਫੇਅਰ ਸੈਂਟਰ ਨੇ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਦਰਜਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰਿਟ-ਇਰਡ ਲੋਕ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਉਹ ਕਰੀਬ 10 ਮਿੰਟ ਇਕ ਬੰਦ ਤਾਬੂਤ ਵਿੱਚ ਕਠਨ ਲਪੇਟ ਕੇ ਲੰਮੇ ਪਏ ਰਹੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆੱਤਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਆਖਰੀ ਇੱਛਾ ਦੱਸੀ ਸੀ। ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ 28 ਸਾਲਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਚੋਈ ਜਿਨ-ਕੁਯੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤਾਬੂਤ ਵਿੱਚ ਲੋਟਣ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲੀ ਕਿ ਉਹ ਅਕਸਰ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਕਾਬਲੇਬਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੇਖਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, 'ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਤਾਬੂਤ ਵਿੱਚ ਸੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਕੀ ਮਹੱਤਤਾ ਹੈ।' ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਾਲੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਬਾਝ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬੰਦ ਹੋਣ ਨੂੰ ਚੁੱਕਣਾ ਹੀ ਆਖਰੀ ਉੱਚੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਟ੍ਰੈਲਿੰਗ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਕੰਮ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਿੱਚ ਲਚੀਲਪਣ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਮਾਡਲ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਅਪਣਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**ਚੈਰਿਟੀ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਲਈ ਜੱਜ ਨੇ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਹਰਜ਼ਾਨਾ ਭਰਨ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਹੁਕਮ**

...ਪੰਨਾ 1 ਦਾ ਬਾਕੀ

ਜੱਜ ਸੈਲੀਐਨ ਸਕਾਰਪੁੱਲਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਟਰੰਪ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਨਿਮਾਨਦਾਰੀ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾਈ। 2016 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੈਂਪੇਨ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਵੈਟਰਨ ਚੈਰਿਟੀਜ਼ ਲਈ ਫੰਡਰਜ਼ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਨ ਲਈ ਆਖਿਆ। ਸਕਾਰਪੁੱਲਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਈਵੈਂਟ, ਜਿਸ ਦਾ ਪੈਸਾ ਟਰੰਪ ਦੀ ਗੈਰ ਮੁਨਾਫੇ ਵਾਲੀ ਚੈਰਿਟੀ ਰਾਹੀਂ ਜਾਣਾ ਸੀ, ਟਰੰਪ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਕੈਂਪੇਨ ਲਈ ਹੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਟਰੰਪ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਤੇ ਨਿਊ ਯੋਰਕ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਦੇ ਆਫਿਸ ਦਰਮਿਆਨ ਟਰੰਪ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਬਾਕੀ ਦੀ 1.7 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਰਕਮ ਹੋਰਨਾਂ ਗੈਰ ਮੁਨਾਫੇ ਵਾਲੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਲਈ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹੇ ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜੱਜ ਨੇ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਟਰੰਪ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 11,525 ਡਾਲਰ ਵਾਪਿਸ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਸਮੂਲੀਅਤ ਤੋਂ ਕਿਨਾਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਹਾਮੀ ਭਰੀ ਸੀ।

**ਗਿਆਨੀ ਕਮਲ ਸਿੰਘ ਬਚੋਵਾਲ ਦਾ ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਬਰੈਂਪਟਨ 'ਚ**



ਗਿਆਨੀ ਕਮਲ ਸਿੰਘ ਬਚੋਵਾਲ ਦਾ ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਜੋਤ ਪਾਕਸ਼ ਸਾਹਿਬ ਬਰੈਂਪਟਨ ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜੱਥਾ 19 ਜਨਵਰੀ 2020 ਤੱਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਏਗਾ। ਡਾਈ ਬਚੋਵਾਲ ਦੇ ਢਾਡੀ ਜੱਥੇ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਢਾਡੀ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅੰਬੂਵਾਲ, ਨਾਇਬ ਸਿੰਘ ਹਸਨਪੁਰੀ ਸਾਰੰਗੀ ਮਾ. ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਿੱਕੀ ਅੰਬੂਵਾਲ ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ 7:45 ਤੱਕ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਢਾਡੀ ਵਾਰਾਂ ਸਰਵਣ ਕਰਵਾਇਆ ਕਰੇਗਾ। ਢਾਡੀ ਜੱਥੇ ਨਾਲ 416-816-7910 ਫ਼ੋਨ ਨੰ. 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਵਟਸ ਅਪ ਨੰ. 91-98158-28045 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

ਪੰਜਾਬੀ ਪੋਸਟ		Punjabipost.ca 905-793-2202 27 Armthorpe Rd #3, Brampton, L6T 5M4	
Founder Editor	Jagdish Singh Grewal	Managing Director	Parminder Kaur Grewal
Contributing Editors	Karam Singh Punia Gyan Singh; Angrej Singh	Office Admin	Priya Sodhi
Marketing Executives	Priya Sodhi Kamaljeet Kaur	Graphic Designer	Satnam Singh
Photographer	Kanwaljit Singh Kanwal	Distributor	Aman Warraich

Punjab Post is a daily newspaper, published Monday to Friday. Advertiser is solely responsible for the ads content, releasing Punjab post from any and all liability arising from Advertiser's use of the ads/advertising materials as permitted in an Agreement or IO. The opinions expressed in the articles & columns are those of the writers, editors or any other staff member at Punjab post assume no responsibility of any kind. Thank you.

**A-One Drivers TRAINING SCHOOL**

G2, G ਦੀ ਹਿੰਦੀ, ਪੰਜਾਬੀ ਉਰਦੂ, ਅੰਗਰੇਜੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਟਰੇਨਿੰਗ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਨਰਵਸ ਡਰਾਈਵਰ ਹੋ ਜਾਂ ਬਾਰ ਬਾਰ ਫੇਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਮੁਫਤ ਪਿਕਅਪ ਅਤੇ ਡਰਾਪ ਆਫ ਵੁੱਲ ਕੋਰਸ ਨਾਲ ਇੰਜੋਰੈਸ ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਰੈਂਪਟਨ, ਮਿਸੀਸਾਗਾ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਚਾਲਿਬ ਕੀਮਤ

ਫਰੀ ਪਿਕਅਪ Best Rates For Lessons

ਲੰਡੀ: ਇਸਟੁਕਟਰ

647-998-7500 ਬਲਵਿੰਦਰ

**RADIO RAMZ PUNJABI**  
AN EXPRESSION OF THE COMMUNITY

HOST - HARJINDER SINGH GILL  
647.400.8862 | RAMZPUNJABI@GMAIL.COM | WWW.RAMZPUNJABI.COM

**Aikam** Radio Punjab

Monday to Friday 7:30PM to 9:00PM on 88.5 FM

**Aikam TV**  
Every Saturday on Vision TV Canada Wide 10:00PM to 11:00PM EST 7:00PM to 8:00PM PST

**Aikam Arts Academy**  
Learn Indian Classical Music Instruments Folk Dances

905-612-1313 info@aikam.com

**PUNJABI RANG RADIO**

CAIO 530AM 11pm-12am Every Saturday

**Chamkaur Singh**  
Producer/ Host

Cell: 416 662 1313  
Email: punjabirang13@hotmail.com

**GUNTAAS RADIO AM 530**  
Monday to Friday 10am to 11am

**Jaswinder Kaur Taggar**  
jaswindertaggarg3@yahoo.ca

647-765-2340 • For Marketing 647-656-6648

**Visions of Punjab**

Airs Across Canada Every Saturday 1:00 pm to 1:30 pm EST 10:00 am to 10:30 am PST

Mahal Entertainment Inc.  
Cell: 416-587-5520 Email: iqbalmahal34@gmail.com

Natasha Mahal Iqbal Mahal  
Serving the South Asian Community Since 1976

**BEST CANADIAN TRUCK & FORKLIFT TRAINING CENTRE**

Registered as a Private Career College Under the Private Career College Act, 2005

ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਦੀ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

- AZ Tractor trailer program
- Manual transmission & backup training everyday
- We welcome welfare workers & compensation clients

Open Seven Days

Forklift Re-Certification Only \$69.00/- Karnail Singh

416.670.3173 | 905.799.7333  
27 Edvac Dr, Brampton, ON L6S 5X8







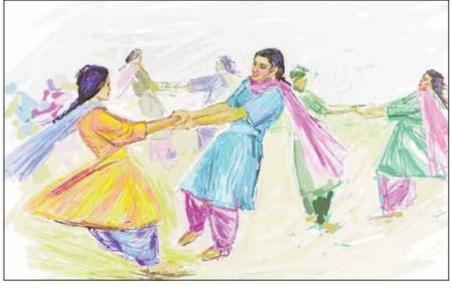






# ਲੋਪ ਹੋਈ 'ਕਿੱਕਲੀ ਕਲੀਰ ਦੀ'

—ਸੁਖਵੀਰ ਘੁਮਾਣ—  
 ਕਿੱਕਲੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਬਾਲੀਆਂ ਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਲੋਕ ਨਾਚ ਹੈ। ਕੋਸ਼ਗ ਅਰਬਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿੱਕਲੀ ਸ਼ਬਦ 'ਕਿੱਕਲੀ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਰੂਪਾਂਤਰਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ ਖੁਸ਼ੀ ਭਾਵ ਬਾਲੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਹੋ ਕੇ ਮਾਰੀਆਂ ਕਿੱਕਲੀਆਂ। ਬਾਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਭਰੀਆਂ ਕਿੱਕਲੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿੱਕਲੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਹੋ ਕੇ ਨੱਚਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਨਾਚ ਹੈ, ਪਰ ਨਾਚ ਨਾਲੋਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਖੇਡ ਦੇ ਗੁਣ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ। ਇਸ ਖੇਡਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਛੋਟੀਆਂ ਬਾਲੀਆਂ ਦੀ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਖੇਡ ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕਿੱਕਲੀ ਲੋਕ ਨਾਚ ਗਿੱਧੇ ਦੀ ਨਰਸਰੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਗੀਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਨੱਚਣ ਕੁੱਦਣ ਦੀ ਕਿੱਕਲੀ ਵੀ ਚੱਲਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਚ ਨਾਲ ਬਾਲੀਆਂ ਦੇ ਅੰਤਰੀਵੀਂ ਮਨ ਦੀਆਂ ਤੰਦਾਂ ਜੁੜੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਕਿੱਕਲੀ ਪਾਉਣ ਸਮੇਂ ਗਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਗੀਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਮਾਜਿਕ ਚਿੰਤਿਆਂ ਨਾਤਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਝਲਕਾਰਾ ਸਾਫ ਨਜ਼ਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਚ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਾਨ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਨੂੰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਘਰ ਦੇ ਵਿਹੜੇ, ਸਾਂਝੀ ਸੌਖ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਨੱਚਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਖੇਡਣ



ਲਈ ਇੱਕੋਠੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ—  
 ਦੇ ਦੋ ਜੋਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਆਹਮਣੇ ਸਾਹਮਣੇ

ਕਿੱਕਲੀ ਕਲੀਰ ਦੀ,  
 ਪੱਗ ਮੇਰੇ ਵੀਰ ਦੀ  
 ਦੁਪੱਟਾ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਦਾ,  
 ਫਿੱਟੇ ਮੂੰਹ ਜਵਾਈ ਦਾ

ਖੇਡਾਂ ਨਾਲੋਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਖੇਡਾਂ ਵੱਲ ਵਧੇਰੇ ਰੁਚਿਤ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਰੀਰਿਕ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਗੱਟ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਜੋਕਾ ਸਮਾਜ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਸਮਾਜ ਵੱਲ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਅੱਜ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਰਿਵਾਜ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਚੰਗੇ ਅਤੇ ਸੱਭਿਅਕ ਸਮਾਜ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਵੀ ਹੈ, ਪਰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਿਖਾਈ ਦੇ ਰੁਝੇਵੇਂ ਕਾਰਨ ਕੁੜੀਆਂ ਕੋਲ ਖੇਡਣ ਦੀ ਫੁਰਸਤ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਇਹ ਲੋਕ ਨਾਚ ਕੇਵਲ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਤੱਕ ਹੀ ਸਿਮਟਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮਨੋਰੰਜਨ ਦੇ ਨਵੇਂ-ਨਵੇਂ ਸਾਧਨਾਂ ਨੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਮੁਹਾਦਰਾ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਮੋੜ ਲਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਕਿੱਕਲੀ ਵਰਗੀ ਪਿਆਰੀ ਲੋਕ ਖੇਡ ਅਤੇ ਲੋਕ ਨਾਚ ਲਗਭਗ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਕਿੱਕਲੀ ਪਾਉਣ ਲਈ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਪੜ੍ਹਨ ਤੱਕ ਲੋਕ ਨਾਚ ਦੀ ਇਹ ਵੰਗੀ ਲੁਪਤ ਹੋਣ ਕਿਨਾਰੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹ ਨਾਚ ਲੋਕ ਮਨਾਂ, ਬਾਲੀਆਂ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਜੁਬਾਨ 'ਚੋਂ ਵਿਸਰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ: 'ਕਿੱਕੇ ਗਈਆਂ ਖੇਡਾਂ ਕਿੱਕਲੀ ਕਲੀਰ ਦੀਆਂ'।

ਸਰੀਰਿਕ ਬਲ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਇਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿਖਲਾਈ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ, ਵੱਡੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਨੱਚਦਿਆਂ ਦੇਖ ਕੇ ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸੁਭਾਵਿਕ ਤੋਂ ਸਹਿਜੇ ਹੀ ਸਿੱਖ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਿੱਕਲੀ ਪਾਉਣ ਸਮੇਂ ਗਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਗੀਤਾਂ ਦੇ ਬੋਲ ਸਾਦੇ ਅਤੇ ਸਰਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਜੁਬਾਨ 'ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ: ਗਈ ਸਾਂ ਮੈਂ ਗੰਗਾ ਚੜ੍ਹਾ ਲਿਆਈ ਵੰਗਾ ਅਸਮਾਨੀ ਮੇਰਾ ਘੰਗਰਾ ਮੈਂ ਕਿਹੜੀ ਕਿੱਲੀ ਟੰਗਾਂ ਨੀ ਮੈਂ ਏਸ ਕਿੱਲੀ ਟੰਗਾਂ ਨੀ ਮੈਂ ਓਸ ਕਿੱਲੀ ਟੰਗਾਂ ਆਧੁਨਿਕ ਸਮੇਂ ਦੀ ਦਹਿਲੀਜ਼ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਦਿਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਲ ਖੇਡਾਂ ਲੁਪਤ ਹੋਣ ਕਿਨਾਰੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਸਰੀਰਿਕ

ਮੌਲੂ, "ਮੇਰਾ ਪਾਪਾ ਬਹੁਤ ਡਰਪੋਕ ਹਨ।"  
 ਗੋਲੂ, "ਕਿਵੇਂ?"  
 ਮੋਲੂ, "ਜਦੋਂ ਵੀ ਸੜਕ ਪਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਉਗਲ ਫੜ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।"  
 \*\*\*\*\*  
 ਇੱਕ ਬੱਚਾ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਮੋਟੀ ਔਰਤ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਦਾ ਪੁਲ ਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਬੱਚਾ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਔਰਤ ਨੇ ਮੁੜ ਕੇ



ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਆ, "ਚੱਲਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ? ਰੁਕ ਕਿਉਂ

ਗਿਆ?"  
 ਬੱਚੇ ਨੇ ਡੋਲੇਪਨ ਨਾਲ ਪੁਲ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਇੱਕ ਬੋਰਡ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ। ਲਿਖਿਆ ਸੀ, "ਭਾਰੀ ਵਾਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਲੰਘਣ ਦਿਓ।"  
 ਟੀਚਰ, "ਮਨੂੰ, ਤੈਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਦਾ ਸੀ, ਹਮੇਸ਼ਾ ਫਸਟ ਆਉਂਦਾ ਸੀ।"  
 ਮਨੂੰ, "ਸਰ, ਤੁਹਾਡਾ ਅਧਿਆਪਕ ਕੋਈ ਪੜ੍ਹਿਆ-ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ।"

## ਆਖਰੀ ਨੋਟ ਦਾ ਮੋਹ

—ਇੰਜ. ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ—  
 ਉਹੀ ਪੈਲੇਸ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੈਅ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਈ ਦੇਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਰਕਮ ਕਾਫੀ ਘੱਟ ਸੀ। ਸ਼ਰਮਾ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਪੰਜ-ਪੰਜ ਸੌ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਨੋਟ ਹਨ। ਇਹ ਤੇਰੇ ਭਰਾ ਤੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਨੋਕਾ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆਂ ਹਾਂ। ਇਉਂ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੇ ਸਾਈ ਫੜਾ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਬਕੀ ਬਚਦੇ ਪੰਜ ਸੌ ਦੇ ਕੁਝ ਨੋਟ ਮੈਨੂੰ ਫੜਾਉਣ ਦਾ ਹੋਇਆ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, 'ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਬਦਲੇ ਸੌ-ਸੌ ਦੇ ਨੋਟ ਦੇ ਦੋ।' ਮੈਂ ਨਵੇਂ ਨੋਟ ਦੇਖ ਕੇ ਹਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।  
 ਬਸ ਫਿਰ ਕੀ ਸੀ, ਸ਼ਰਮਾ ਦੇ ਪੈਸੇ ਪੂਰੇ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਦਿਨ ਬੈਂਕ ਦੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗਿਆ ਰਿਹਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜ ਸੌ ਦੇ ਨੋਟਾਂ ਨੇ ਬੜਾ ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਦਿੱਤਾ। ਘਰ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਪੇਟਰ, ਦੁਕਾਨਦਾਰ, ਟੈਲੀਫੋਨ, ਬਿਜਲੀ, ਸੰਵਾਰ, ਪਾਣੀ ਤੇ ਪੇਟਰੋਲ ਆਦਿ ਦੇ ਸਾਰੇ ਬਿੱਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੋਟਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਆਦਾ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ। ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਕ ਪੁਰਾਣੀ ਮਾਰੂਤੀ ਕਾਰ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਹ ਕਾਰ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਖੜਨ ਕਾਰਨ ਇਸ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਹੀ ਪੈਟਰੋਲ ਪੁਆਇੰਟ ਸੀ, ਪਰ ਬੰਦ ਨੋਟਾਂ 'ਤੇ ਪੈਟਰੋਲ ਮਿਲਦਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਸ ਦੀ ਵੀ ਟੈਂਕੀ ਫੁੱਲ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਕ ਹਜ਼ਾਰ ਅਤੇ ਪੰਜ ਸੌ ਦਾ ਇਕ-ਇਕ ਨੋਟ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨੋਟ ਜ਼ਮ੍ਹਾਂ

ਮੈਂ ਅਤਿ ਦੀ ਗਰੀਬੀ ਵਿੱਚੋਂ ਉਭਰ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਉੱਤੇ ਖੜਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਜਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਪੈਸੇ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਭੱਜਿਆ, ਪਰ ਭਾਰਤੀ ਕਰੰਸੀ ਦੇ ਨੋਟਾਂ ਨੂੰ ਬੜਾ ਪਿਆਰ ਸੁਝਾਉਣ ਦਿੰਦਾ ਰਿਹਾ। ਹਾਂ। ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਟਿਕਟ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਡਕਟਰ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨੋਟ ਦੀ ਬੰਡੀ ਜਿਹੀ ਵੱਟਦੇ ਦੇਖਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਟੋਕਦਾ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਲੱਗਿਆਂ ਬਣਾਏ ਵਿੱਚੋਂ ਪੁਰਾਣੇ ਨੋਟ ਭਾਲ ਕੇ ਦਿੰਦਾ ਤੇ ਨਵੇਂ ਆਪ ਰੱਖਦਾ। ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨੋਟਾਂ ਦੇ ਨੰਬਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਖਦਾ। ਇਕ ਵਾਰ ਮੈਂਟਰ ਸਾਈਕਲ ਵਿੱਚ ਤੋਲ ਪੁਆਇੰਟ ਲੱਗਿਆਂ ਸੋ ਦਾ ਨੋਟ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਚੱਲਣ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਪੰਪ ਦਾ ਕਹਿੰਦਾ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, 'ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਪੈਸੇ ਤਾਂ ਦੇ ਦਿਉ।' ਮੈਂ ਕਿਹਾ, 'ਆਪਣੀ ਜੋਬ ਵਿੱਚ ਫਲਾਣੇ ਨੰਬਰ ਦਾ ਨੋਟ ਦੇਖ।' ਉਸ ਨੇ ਦੋਖਿਆ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਸਹੀ ਸਾਬਤ ਹੋਈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਲੋਜ਼ ਪੈਣ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਹੋ ਗਿਆ।  
 ਫੈਨਸੀ ਨੰਬਰਾਂ ਦੇ ਨੋਟ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨੇ ਮੇਰਾ ਸ਼ੌਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਕਾਲੀ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਪੰਜ ਸੌ ਤੇ ਇਕ ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਕਈ ਨੋਟ ਪਏ ਸਨ। ਨੋਟਬੰਦੀ ਕਾਰਨ ਬੈਂਕਾਂ ਅਤੇ ਏ ਟੀ ਐਮ ਅੱਗੇ ਲੱਗਿਆਂ ਲੰਬੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ, ਵਿਆਹ ਸਾਈ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਨੀ, ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਠੱਪ ਹੋਏ ਕੰਮ ਕਾਜ ਅਤੇ ਨੋਟਬੰਦੀ ਵਿਰੁੱਧ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਵੱਡੇ-ਵੱਡੇ ਲੇਖ ਪੜ੍ਹਨ ਕਾਰਨ ਨੋਟਬੰਦੀ ਅਹਿਸਾਸ ਸੀ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਚਿੱਤ ਚੇਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਹੋਣ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਦਾ ਨਿੱਜੀ ਨੋਕਰ ਬਣ ਜਾਵਾਂਗਾ।  
 ਹੋਇਆ ਇੰਜ ਕਿ ਮੇਰੀ ਧੀ ਦੇ ਵਿਆਹ ਲਈ ਮੇਰੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਕੋਈ ਪੰਜਦੀਦਾ ਪੈਲੇਸ ਨਾ ਮਿਲਣ ਕਾਰਨ ਮੈਂ ਕਾਫੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਨੀ ਸੀ। ਮੇਰੇ ਪਿੱਛੇ ਦੇ ਦੋਸਤ ਸ਼ਰਮਾ ਨੇ ਸਾਲ ਕੁ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਕਿਸੇ ਵਧੀਆ ਪੈਲੇਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਧੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸ਼ਰਮਾ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ

**NOW HIRING!**

**Full Time Mechanic Also Needed Highway US Drivers & Owner Operators Wanted**

- 2 year experience must.
- Drivers paid 60C per mile.
- Midwest runs.
- Direct deposit payments.
- Friendly dispatch and flexible schedule.
- Brand new automatic trucks.
- New trailers so no hassle at scales.
- On site fuel and scale.

Also Flatbed owner operators are needed. Regular flatbed freight.

\*Yards located in Milton ON and Puslinch both on Highway 401  
**Contact 6474064420 or 6479220000**  
 if busy send txt message.

**JOBS! JOBS! JOBS! JOBS! JOBS!**

General Labour/ Unloader/ Window Assemblers & Machine Operators/Drivers (AZ/DZ/G)/ Forklift, Office Jobs, Electrician, Mechanic

• Full time/Part time workers Needed  
 • ਵਿੱਡੇ, ਮੈਟਲ, ਬੇਕਰੀ ਕੰਮਪਨੀਆਂ  
 • ਸਿਨ ਨੰਬਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ  
 • ਦਿਨ, ਦੁਪਿਹਰ ਤੇ ਰਾਤ ਦਾ ਕੰਮ Available

2355 Derry Rd E, Unit#20, 2nd Floor, Mississauga  
 Torbram/Derry intersection Manjit: 416.477.3344

Beauty Parlour ਲਈ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Beauty/Hair Salon in Mississauga ਲਈ hair cutting (Gents/Ladies) ਅਤੇ Threading/waxing ਦਾ ਕੰਮ ਜਾਣਨ ਵਾਲੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Barber ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Off: 905-814-7400**  
**Ph: 416-566-9678**

**ਪੰਜਾਬੀ ਪੋਸਟ**  
Offered winning news pages | Canadian Punjabi Post

# CLASSIFIEDS

Starting at just \$10

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਐਡ ਦੇਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ: 905-793-2202

**Honesty, Reliability, Commitment**

**SELL FOR MORE BUY FOR LESS**

- 1yr Home Warranty
- Free valuation & Lowest Commission
- We Help to get mortgage
- Special for First Time Home Buyer

**OPEN HOUSE UNTIL SOLD**

HIGHER STANDARDS FIVE STAR CERTIFIED TEAM

HIRA RANDHWA Broker  
 416.319.0551

BHUPENDRA DHILLON Sales Representative  
 647-896-1877

For SUPER-VISA INSURANCE, TRAVEL INSURANCE, RESP

Call: 416-319-0551

**ਫੈਨਸਾਂ ਜਾਂ ਘਰਾਂ ਦੇ ਰੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕੋ ਨਾਂ, ਇੱਕੋ ਨੰ:**

647 202 7902 ਜਾਂ 647 794 6514

8 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ | ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੋਟ ਤੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਕੰਮ ਰੋਟ: \$14/ਘੰਟਾ

**ਟੱਰਕ ਤੇ ਟ੍ਰੇਲਰ ਰਿਪੇਅਰ ਸ਼ਾਪ ਨੂੰ ਮਕੈਨਿਕਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**

- 6 ਦਿਨ ਕੰਮ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੇ ਸਲੀਵਰ
- Biweekly payment
- Homely Environment
- ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ

ਵਧੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
**647.898.4042/416.505.6857**  
 (Call from 9am to 6pm)

**amar** INTERNATIONAL TRANSPORT & STORAGE

**Hiring** Owner Operators Drivers  
 1 Year Prior Experience  
 Flexible in time  
 Good Salary

**LANES**  
 Toronto local work  
 Montreal local work  
 Montreal Toronto highway work

7290 Major Mackenzie Drive Kleinburg, Ont. L0J 1C0

**A-1 RENOVATION** GTA INC

Call for Free Estimates

Services:  
 • Complete Basement  
 • Tiles  
 • Bathrooms  
 • Plumbing  
 • Laminates  
 • Hardwood Floor  
 • Painting

416-456-1462

OVER 15 YEARS OF SERVICE  
 Professionals in Completing Basements within 3 Weeks  
 info@a1renovatingta.com  
 www.a1renovatingta.com

**A-1 RENOVATION GTA INC.**  
 22 Listcreek Road, Brampton L6P 2N6

**Security Jobs - Security Guard Training - Licensing**

**Job Guaranteed after completion of the training**

Ministry of Community Safety and Correctional Services approved. We speak English, Hindi, Punjabi & Urdu.  
 Training by Professional Instructors. First Aid & CPR certification included. Limited time offer: \$199/-

**We Also Provide All Level's of First Aid & CPR Training**

- Emergency First Aid & CPR Level's A,B,C
- Standard First Aid & CPR Level's A,B,C,HCP
- Stay at Home Course
- Baby Sitting Course
- Little Rescuers

H.O: 1332 Khalsa Dr., Unit 3, 2nd Floor, Mississauga, L5S1W5 (Near Dixie Gurdwara)  
**647-710-7760**  
 Email: info@gf1security.com

1085 Bellamy Rd (N) Unit #210 Scarborough (Toronto)  
**647-929-7736**  
 Web: www.gf1security.com

# V4U LOGISTIC INC.

Delivering "Satisfaction" ... On Time Every Time

**Local City Drivers @ 22/hr**

- General Freight
- Yard to Yard Work
- Up to 3500 miles/wk
- 2 Yr. Exp
- Clear CVOR & Abstract

# NOW HIRING

## A/Z Drivers Needed

For Canada To US Runs

For Owner Operator upto \$1.62/mile  
**USA Driver \$0.60/mile | Canada wide \$0.50/mile**

- ☆ Disability Insurance
- ☆ Travel Insurance
- ☆ Medical Benefits
- ☆ Dental Benefits

**ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:**  
**416-625-3096**

**ਟਰੱਕ ਮਕੈਨਿਕ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ**

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ? ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ!**

Looking for Experienced:

- o Machine Operators
- o AZ-DZ Drivers
- o Forklift Driver
- o Machine Mechanic
- o Millwright's

(905) 564-2322 | (416) 700 0011  
 Monday-Friday (10am to 5:30pm)

6630 Tomken Rd., Mississauga, L5T 1N1

**HOMELIFE SILVERCITY**  
 Realty Inc. Brokerage

**Kulwinder Chhina**  
 SALES REPRESENTATIVE  
**647.293.2327**  
 www.Kulwinderchhina.com

**PESTAGON Ltd**

PEST CONTROL SERVICES  
 \* RESIDENTIAL \* COMMERCIAL

LICENCED BY GOVERNMENT  
 INSURED & BONDED  
 EVERY SERVICE WITH WARRANTY  
 SERVING GTA

CALL: 905-463-2153

Ants, Wasp, Centepede, Fleas, Bed Bugs

**RESIDENTIAL - COMMERCIAL PROPERTY - INDUSTRIAL**

For all your Real Estate Need Call  
**416.262.2600**  
 Email: karampunian@gmail.com

**KARAM SINGH PUNJIAN**  
 Sales Representative

HomeLife Maple Leaf Realty Ltd.  
 80 Eastern Ave, Brampton, ON  
 Tel: 905.456.9090

# ਓਂਟਾਰੀਓ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ



ੴ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਪਪੌਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਦੀ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ ਜੀ।



**ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ**

ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ : 10 ਨਵੰਬਰ 2019 ਐਤਵਾਰ 10:00 ਸਵੇਰੇ  
 ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ : 12 ਨਵੰਬਰ 2019 ਮੰਗਲਵਾਰ 10:30 ਸਵੇਰੇ

**ਓ.ਕੇ.ਡੀ  
 ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ**



ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ  
 ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ  
 ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ ਜੀ।

**ਸੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੰਮ**

- \* ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸੁਖ-ਆਸਨ ਅਸਥਾਨ ਦੀ ਕਾਰ ਸੇਵਾ
- \* ਇਟੋਬੀਕੋ ਕਰੀਕ ਉਪਰ ਪੁਲ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤਕ ਪ੍ਰਾਣੀ ਦੇ ਫੁੱਲ ਚੱਲਦੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਪਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।
- \* ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮੇਨ ਰੋਡ (ਡਿਕਸੀ ਰੋਡ/ਡੈਰੀ ਰੋਡ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਡਰਾਈਵ) ਵਾਲੇ ਰਸਤਿਆਂ ਉਪਰ ਗੇਟ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਹੈ।
- \* ਐਲੀਵੇਟਰ ਲਵਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਹੈ।

**BLOOD  
 DONOR  
 CLINIC**



Sat., Nov. 9  
 11 am - 4 pm  
 Ontario Khalsa Darbar  
 GIVE BLOOD, SAVE A LIFE !

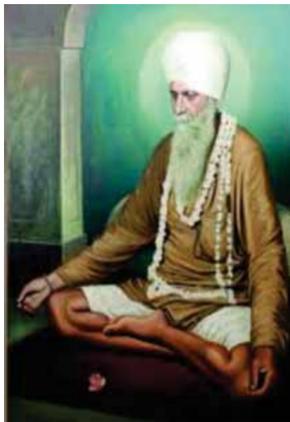
ਸਮੁੱਚੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਓਂਟਾਰੀਓ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ, ਡਿਕਸੀ ਰੋਡ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਉਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦਾ ਕੇਂਦਰੀ ਅਸਥਾਨ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਦਿੱਖ ਨੂੰ ਸੰਵਾਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਆਪੂਰੇ ਕਾਰਜ ਨੇਪਰੇ ਚਾੜਨ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ ਕਾਰ ਸੇਵਾ ਮਿੱਥੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਹਿੱਸਾ ਪਾਓ ਜੀ।  
 ਅਸੀਂ ਸਮੁੱਚੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਅਭਾਰੀ ਹਾਂ ਜਿਸ ਨੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿੱਚ ਤਨ, ਮਨ ਅਤੇ ਧੰਨ ਨਾਲ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ - ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ



# ਬਰਸੀ ਸਮਾਗਮ

ਪੰਨ ਪੰਨ ਬਾਬਾ ਜਵਾਲਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹਰਖੇਵਾਲ ਵਾਲੇ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੀ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਬਾਬਾ ਜਵਾਲਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹਰਖੇਵਾਲ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਬਰਸੀ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਬਰਸੀ ਸਮਾਗਮ ਸਿੱਖ ਸਪਿਰਚੂਅਲ ਸੈਂਟਰ ਰੈਕਸਡੇਲ ਵਿਖੇ ਹੋਣਗੇ।

ਜਿਸ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ 15 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਸੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸ਼੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ 17 ਨਵੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ ਦਰਬਾਰ ਸਜਾਏ ਜਾਣਗੇ, ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਟੁੱਤ ਵਰਤਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।



ਸਮੂਹ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਹੁੰਮ ਹੁਮਾ ਕੇ ਪਹੁੰਚੋ ਜੀ

9 Carrier Drive Toronto, ON M9V 4B2

ਜਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ 416 677 4455  
ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੱਜ 647 296 4851

## REXDALE BODY SHOP USED CAR SALE



**Specialization In:**  
★ All Kinds of Body Work  
★ Auto Glass Windshield  
★ Denting, Painting & Welding

**SPECIAL PAINT JOB \$779**

**RENTAL CAR PROVIDED**



ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Call Rick or Manminder Cheema: 416.749.9596 / 416.951.6431

**LOWEST PRICE IN TOWN**  
Towing Service Car Paint Starts \$799\*upto 100% Deductible Paid\*

30 Racine Rd. Toronto, ON, M9W 2Z3, FAX: 416.749.9597  
www.AAABODYSHOP.ca mcheemaaaa@hotmail.com

## Dr. Randhawa Dentistry



Your own dentist who really cares for you

We Provide the following Services:

- Dental Crowns, Veneers & Bridges
- Dental Fillings & Gum Treatment
- Root Canal (RCT), Dentures, Extraction
- Kids Dentistry
- Wisdom Tooth Surgery
- Invisalign (Invisible Braces)
- Digital X-Rays System
- Teeth Cleaning & Whitening
- Cosmetic Dental Treatment

**Dr. Samreet Kaur Randhawa**  
General Family Dentist

New Patients welcome  
Deal Directly with all Insurance Companies

**NEW LOCATION**

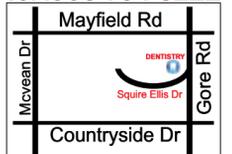
10 SQUIRE ELLIS DR, UNIT 5-6  
BRAMPTON, ON L6P 4K6  
(MAJOR INTERSECTION: GORE RD/MAYFIELD)  
Tel : 905-794-5111

INVISALIGN & BRACES INCLUDING CLEAR BRACES  
Invisible Braces ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਦੁਰ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ  
Show Your Smile More With Invisible Braces!



**FIRST LOCATION**

DENTISTRY @ BONNIE BRAES  
50 CHESTERWOOD CRES, UNIT 2  
BRAMPTON, ON L6Y 0Z4  
(OPP. CHURCHVILLE PUBLIC SCHOOL,  
JAMES POTTER / BONNIE BRAES INTERSECTION)  
Tel : 905-230-9044



## WE DESIGN & BUILD



Fully Insured | Team of licensed trades | Quality work & on-time insured

**RESIDENTIAL**

- Custom homes
- Home additions
- Full home renovations
- Legal basement



**COMMERCIAL**

- New store design & build
- Lease hold Improvements
- Medical, offices, restaurants, retail & salon



**FAST TRACK PERMIT & CONSTRUCTION**  
437.219.5009  
info@anglecon.ca

BRAMPTON • MISSISSAUGA • ETOBICOKE • OAKVILLE



# ASIAN FOOD CENTRE



## FRESH & LARGE VARIETY

- |                     |                           |                   |
|---------------------|---------------------------|-------------------|
| Bread, Derry & Eggs | Fruits & Vegetables       | Sweet & Samosas   |
| Branded Foods       | Beverages & Confectionery | Grocery & Staples |

**VEGETARIAN FOOD  
HEALTHY EATING**

SERVING FROM 10 LOCATIONS IN ALL THE GTA AREA:

10 Westmore Drive  
Etobicoke ON M9V-3Z7  
416-740-3262

2120 North park Drive  
Brampton ON L6S 0C9  
905-793-1338

10510 Torbram Road,  
Brampton  
905-790-0030

308 Eddystone Ave  
North York ON M3N-1H7  
416-740-3360

621 Wanless drive, # 122  
Brampton ON L7A 0A9  
905-495-3336

284 Orenda Road #13  
Brampton ON L6T 5S3  
905-450-9167

10 Pannahill Dr,  
Brampton  
905 913-8017

80 Pertosa Drive  
Brampton ON L5X-5E9  
905-460-0009

1075 Ceremonial Drive  
Mississauga ON L5R 2Z4  
905-502-1600

21 Lacoste Blvd,  
Brampton, ON L6P 2K2  
905 794-8109





www.BramptonTopRelator.com  
**JAG AUJLA**  
 REAL ESTATE BROKER  
 DIR: 416-371-7777  
 j.auja@rogers.com www.jagauja.com

Other Realtors only Promise  
 But JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH

**GUARANTEE**  
 OR HE'LL BUY IT!

Advertisement  
**GUARANTEED**  
 TILL SOLD

Call For a **Quick & Free**  
**Home Evaluation**  
 www.BramptonQuickHomeEvaluation.com



**Urgently Need**  
 New Listing  
 in Brampton/  
 GTA Call Jag  
 Today To Sell  
 Your Property  
 For Top \$\$\$ &  
 Accurate Price



**CALEDON**  
 ਸੇਂਟ ਐਂਡਰੀਊ/Hwy 9/ਬੀਚਗਰੂਵ  
 2,58 ਏਕੜ ਤੇ ਬਣਿਆ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ 4 +2  
 ਬੈਡਰੂਮ ਅਤੇ 4 ਵਾਸਰੂਮ ਦਾ ਘਰ, 3 ਕਾਰ ਗਰਾਜ ਤੇ  
 11 ਕਾਰ ਪਾਰਕਿੰਗ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਅਪਗ੍ਰੇਡਜ਼,  
 ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣੀ ਲੈਂਡਸਕੇਪਿੰਗ ਦੇ ਨਾਲ "L" ਅਕਾਰ  
 ਦੀ ਗਰਾਉਂਡ ਹੀਟਿੰਗ ਪੂਰਾ ਹੈ। ਫਿਨੀਸ਼ਡ ਬੇਸਮੈਂਟ।  
 ਅਪਗ੍ਰੇਡਡ ਕਿਚਨ, ਗਰੇਨਾਈਟ ਕਾਊਂਟਰ ਟਾਪ ਆਦਿ



**CALEDON**  
 ਕੈਨੇਡੀ / ਦੁੱਗਲ  
**Brand New House For Sale On Assignment**  
 ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ 4 ਬੈਡਰੂਮ +4 ਵਾਸਰੂਮ ਦਾ ਘਰ,  
 ਲਗਭਗ 2800sqft, 42 ਫੀਟ ਵਾਈਡ ਕਾਰਨਰ  
 ਲਾਟ, ਮੇਨ ਫਲੋਰ 10 ਫੀਟ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਫਲੋਰ 9 ਫੀਟ  
 ਸਿਲਿੰਗ, ਹਾਰਡਵੁਡ ਫਲੋਰ, ਓਕ ਸਟੇਅਰਕੇਸ ਤੇ  
 ਆਈਰਨ ਸਪੀਨਡਲਜ਼, ਮੇਨ ਫਲੋਰ ਲਾਂਡਰੀ।  
 ਅਪਗ੍ਰੇਡਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਗਰੇਨਾਈਟ ਕਾਊਂਟਰ ਟਾਪ



**CALEDON**  
 ਕੈਨੇਡੀ / ਦੁੱਗਲ  
**Brand New House For Sale On Assignment**  
 ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ 4 ਬੈਡਰੂਮ +4 ਵਾਸਰੂਮ ਦਾ ਘਰ,  
 ਲਗਭਗ 2600 sqft ਏਰੀਆ, ਮੇਨ ਫਲੋਰ 9 ਫੀਟ  
 ਸਿਲਿੰਗ, ਹਾਰਡਵੁਡ ਫਲੋਰ, ਓਕ ਸਟੇਅਰਕੇਸ ਤੇ  
 ਆਈਰਨ ਸਪੀਨਡਲਜ਼, ਮੇਨ ਫਲੋਰ ਲਾਂਡਰੀ।  
 ਅਪਗ੍ਰੇਡਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਗਰੇਨਾਈਟ ਕਾਊਂਟਰ ਟਾਪ



**BRAMPTON**  
 ਟੋਰਬਰੈਮ / ਬਵੇਰਡ  
**SOLD AT 99%  
 OF ASKING PRICE**



**BRAMPTON**  
 ਵੇਨਲੈਸ / ਵੇਨ-ਕ੍ਰਿਕ  
**SOLD AT 98%  
 OF ASKING PRICE**

**NEED MORE LISTINGS !!!**  
 ਕੇਲਡਨ ਅਤੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ  
 ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਨਵੀਆਂ  
 Listings  
 ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ।  
 Buyers ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ  
 Listings ਉਡੀਕ ਰਹੇ ਹਨ

**Grand Upholstery Ltd**  
**Sofa Company** Originality in Every Piece

- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਟੌਪ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ **L Shape** ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

**Special on Sale**

ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉੱਤੇ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕੁਆਲਿਟੀ ਮੂਹਰੋਂ ਬੋਲਦੀ ਹੈ

Tel: 905.791.2888 Cell: 647.293.3212  
 2053 Williams Pkwy, Unit -45, Brampton | Email: grandupholstery@gmail.com

**NU WAY TOUR & TRAVELS INC.**

ਸਸਤੀਆਂ ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਨਿਊ-ਵੇ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ

AIR TICKETS | CRUISES | VACATIONS | TRAVEL INSURANCE

International & Domestic Air Tickets

- Cheapest Air Fares
- Price Match Guaranteed
- 24/7 Emergency Services
- Reliable & Excellent Customer Service
- 100% Customer Satisfaction

Travel Worry Free With Insurance

- Super Visa Insurance
- Visitor to Canada
- Trip Cancellation
- Trip Interruption

Call Us For Guaranteed **ANY** Airline Time Destination Lowest Airfare **Around the World**

7015 Tranmere Dr. Unit- 8, Mississauga, ON L5S 1T7  
 Tel: 905 362 0937 | Fax: 1 855 897 0900  
 E-mail- info@nuwaytravels.com

**Now offering a \$1,500 sign-on bonus in Bolton**

Earn up to **\$19.50/hr** as a warehouse associate in the GTA. No resume or previous work experience required.

amazon.com/torontojobs

amazon

**IFS INTERSTATE FREIGHT SYSTEMS INC.**

**A/Z ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ**

USA, Montreal, Montreal Local Within Ontario  
 ਤੇ Local GTA ਤੇ Cambridge ਵਾਸਤੇ AZ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

**Also Hiring Owner Operators for local work & US**

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Experience, USA ਵਾਸਤੇ Fast Card ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ
- ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦਾ CVOR Abstract ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

Please send resume at:  
 safety@interstatefreight.com  
 Call: 416-452-0677